

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes... En el Extranjero, un trimestre...

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Calle de San José, núm. 33

TALLERES: IMPRENTA GARCÍA CRUZ

FUNDADOR

Santiago García Cruz

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo d'...

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

El señor Arroyo declara que siente simpatías por el señor Lerroux

"El es una esperanza para los que deseamos la redención de la Patria"

En el hotel Orotava se efectuó ayer tarde el té en honor del diputado a Cortes por esta circunscripción, don Andrés del Arroyo y González de Chávez.

Las clases nacionales harán prevalecer el Derecho que establezcan. Se va a realizar la Constitución de la República. Esta nueva Constitución será mejor para cada ciudadano que cada día en ella tiene y se le exige su responsabilidad...

Además, el número de adhesiones hechas por el señor Vivanco, fue muy crecido.

Ofració el agasajo don Pedro María Pinto de la Rosa, quien tuvo frases de carulosos elogios para el señor Arroyo...

El señor Pinto de la Rosa fue aplaudidísimo. A continuación se levantó a hablar el homenajeado, quien fue escuchado por una sala de aplausos de los concurrentes...

Principió dando las gracias por el acto de que era objeto. Hace diez años en este mismo lugar el pueblo festejaba por el éxito de sus primeros pasos en la representación en Cortes de país...

En España, desde 1917, por la Asamblea de Parlamentarios y por los contrarios a ella, por los catalanistas y anticatalanistas y por las huelgas, la revolución ha estado latente, hasta que se produjo el triunfo de la República.

Si se habiendo respecto del movimiento popular que se produjo en todos los países y dice que esta onda mundial ha transformado Constituciones y Estados. Han surgido nuevas naciones y se ha llegado a la Constitución avanzada como a la de Rusia soviética.

Expresa que el obrero debe tener un salario mínimo capaz para satisfacer sus necesidades. Otras escuelas sustentan criterios diversos sobre el particular e hasta que, siempre avanzando, se ha llegado al de que los obreros deben ser copropietarios de las fábricas.

Extinguir la propiedad, como preconiza el socialismo y el marxismo, para pasar al Estado, es un absurdo, pues el Estado es el más incapaz para administrar la propiedad.

Se ha implantado la República; pero esta forma de gobierno no significa la solución de todos los agudos problemas planteados y que ha heredado. En la República cabe la libertad y cabe el aboismo, cabe a justicia y cabe la injusticia, caben todas las virtudes y todos los vicios.

Por la presente se convoca a los señores socios para celebrar junta general ordinaria el martes día 14 del corriente a las 9 y media de su noche, con arreglo a la siguiente orden del día:

- 1. Lectura del acta anterior. 2. Presentación de cuentas. 3. Elección de cargos para Junta Directiva. 4. Ruegos y preguntas.

Santa Cruz de Tenerife, 7 de julio de 1931.—El Secretario, D. Molina A. Bertos.—Visto bueno: El Presidente, Efraim Alonso.

do de todos los propietarios, porque nada hace.

Expresa que va a Madrid saliendo la República y dispuesto a servirle lealmente, pero sin un partido de que dar fe. Solo con su acta de diputado por Tenerife y sin apelar al caciquismo.

Expresa que durante su reciente estancia en Madrid confirió con prohombres del actual Gobierno. Conoce sus opiniones y sabe de cada uno el sentido que posee de la responsabilidad de la gobernación de España.

Los momentos harán desaparecer a los partidos actuales, surgiendo otros nuevos. Entonces será legada la ocasión de situarse en uno de ellos. Pero pudo comprobar en su cambio que el señor Lerroux es el más que se aproxima a su modo de pensar y por ello por don Aljndro Lerroux siente vivas simpatías.

El señor Arroyo, para poner de manifiesto la ecúmene opinión que el señor Lerroux tiene de la gobernación de España, lee unas recientes declaraciones hechas en El Sol por el ministro de Estado.

Sigue el señor Arroyo su discurso y dice que como se podrá ver por lo que acaba de leer, en España no todo es esta. El señor Lerroux es una cumbre halagadora que todos debemos acoger y proteger.

El término el señor Arroyo es una esperanza para los que deseamos la redención de la Patria.

Al terminar su discurso el señor Arroyo fué ovacionado y felicitado. También fué muy aplaudido en varios pasajes de su oración.

más que se aproxima a su modo de pensar y por ello por don Aljndro Lerroux siente vivas simpatías.

El señor Arroyo, para poner de manifiesto la ecúmene opinión que el señor Lerroux tiene de la gobernación de España, lee unas recientes declaraciones hechas en El Sol por el ministro de Estado.

Sigue el señor Arroyo su discurso y dice que como se podrá ver por lo que acaba de leer, en España no todo es esta. El señor Lerroux es una cumbre halagadora que todos debemos acoger y proteger.

El término el señor Arroyo es una esperanza para los que deseamos la redención de la Patria.

Al terminar su discurso el señor Arroyo fué ovacionado y felicitado. También fué muy aplaudido en varios pasajes de su oración.

Vida Literaria y Artística

LAS MEMORIAS DE KRASNOW Y BRUNOWSKI

Diffícilmente se encontrará en la historia de la Humanidad casos como el de Rusia, cuyo súbito y transcendental cambio operado en todos los aspectos de su vida intelectual y colectiva subyuga y apasiona al resto del mundo, hasta el extremo de que sea hoy tal el motivo el que mueva más plumas y atraiga mayores núcleos de lectores.

En realidad, lo inmenso de aquel país, lo consuetudinario de sus organizaciones, el stávismo secular de su psicología y otras características fáciles de apuntar hicieron por mucho tiempo que su influencia ideológica en el resto del mundo fuera casi nula.

De aquí que el derrocamiento de su antigua política y el advenir de su nueva y tan avanzada organización atrajeron la atención de todos los países, con su secuela de disparidad de criterios y amplia producción bibliográfica enjuiciadora.

Bien sabida es, a este respecto, la preocupación que viene sintiéndose desde hace traxintros, por esa derivación ideológica que, llegada su época transcendental de la evolución humana, encarna a máxima capacidad de influencia en las modernas nacionalidades.

De rango ya indudablemente histórico; con ambiente y situaciones, además, de positivo valor artístico, el tema ruso es cultivado en el libro por infinidad de autores, nacionales y extranjeros, y valiéndose de múltiples aspectos o medios de evocación y análisis.

La falta de perspectiva histórica; la precipitación informativa; el apasionamiento; la carencia, total o parcial, de amplias y puras fuentes documentales hacen que gran parte de los centenares de libros que acerca de Rusia hemos publicado en lo que va de siglo adolezca de notorios e imperdonables defectos.

De aquí que se imponga, pues, una rigurosa selección de autores y libros. Por lo general la literatura de memorias o fragmentos autobiográficos de personajes rusos que fueron autores o testigos de la vida de aquel pueblo encarna las máximas garantías de autenticidad y de detalle, tanto en la simple pintura del proceso histórico como en la crítica subjetiva del mismo.

Entre las producciones de esta clase destacan dos que acaban de publicarse con el pie editorial de la Casa Arayuce de Barcelona, tituladas Del águila de Zar a la bandera roja y En las cárceles soviéticas, ambas de dos autores rusos: el general Krasnow y Brunowski, respectivamente.

Del águila de Zar a la bandera roja constituye, sin duda alguna, el libro más amplio, ordenado y veraz que hemos leído en torno a Rusia. Podría titularse, con justicia, e óntica contemporánea rusa, dada su amplitud, orden expositivo y verismo.

Dividido en tres nutridos volúmenes—que se titulan Génesis de la guerra, En plena anarquía y La revolución soviética—con más de un millar de páginas en total, esta obra del general Krasnow ofrece el amplio y ponderado panorama de la Rusia contemporánea, desde el absolutista imperialismo anacrónico hasta el actual estado comunista.

Podría afirmarse, sin temor a incurrir en hipébole, que Del águila de Zar a la bandera roja resume por sí el contenido sustancial de infinidad de otras publicaciones sobre el tema, con la enorme ventaja de su orden expositivo, horror de prejuicios, y su fidelidad objetiva. Poco cabe decir de En las cárceles soviéticas, si no puede haber demasiado extensa la presente crónica. Este otro gran libro, de autor y tema rusos, a que nos referimos, subtítulase "Memorias de un condenado a muerte", y marca con sugeteza y plena emotividad los sucesos vividos por un ex funcionario soviético, víctima de la tiranía de aquel régimen constituido.

Prologado por el doctor Karl Kindermann, compañero de autor en las prisiones de Moscú, En las cárceles soviéticas ofrece una magnífica evocación de aspectos interesantes y desconocidos de la vida rusa que el autor pudo observar—y sufrir—en período para él difícil de olvidar. Predomina en la obra el tono exaltado, aunque veraz.

ANGEL DOTOR.

A los acreedores del Banco de Cataluña

La comisión designada en la reunión celebrada ayer en el Círculo Mercantil, no ha obtenido del Banco de Cataluña la reacción de todos los acreedores del mismo, necesaria para poder reunir a todos y organizar la defensa de los intereses comunes.

En vista de eso y de acuerdo con lo que en dicha reunión se indicó, se invita por este anuncio a cuantos sean acreedores del Banco en cuestión para que entreguen o envíen a esta comisión, en el Círculo Mercantil, nota firmada de la cuantía y naturaleza de su crédito.

Se recomienda la máxima urgencia.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de julio de 1931. La Comisión de Acreedores.

Paja para pienso

Bianca y fina procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencia para ventas al por mayor. Para pedidos:

Maximiliano Diaz Navarro Calle San José núm. 20 Santa Cruz de Tenerife

La figura labrada a golpes

Hasta que los socialistas expliquen el sentido del veto puesto a Lerroux, la gente no dejará de hablar y los periódicos de escribir, puesto que la cosa tiene una importancia verdaderamente extraordinaria. Porque hemos visto el bejel de Lerroux navegar a favor del viento, impulsado por el aliento de la opinión pública, y cuando estaba a punto de llegar; he aquí el cañonazo sensacional de Prieto, ese cañonazo que detiene a los barcos en tiempo de guerra.

El primer movimiento ha sido de estupor. ¿Por qué?, se preguntan las gentes. ¿Acaso el republicanismo histórico va a ser declarado contrabando en esta República? ¿Y por los socialistas? Conviene que las cosas se pongan en su punto, pues en bien de la República nadie debe envanecer las pasiones. Por nuestra parte, admitimos que todos han de proceder de buena fe, y en este espíritu vamos a trazar nuestro comentario sobre la figura del día: Lerroux.

El republicanismo histórico, con su amor a la libertad, su respeto a las jerarquías, su armoniosa división de clases, su igualdad ante la ley, su desigualdad ante la vida, su ponderación interna, su grandeza exterior, su elevamiento en la proyección histórica, tiene en Lerroux el gran peladón. De todos los hombres encarnados actualmente en las eminencias de la política española, ninguno tan representativo como él, tan vernáculo y sin mezcla de mimetismo, copia o extranjero. En esta hora de soluciones, empujados en sus bancos, los políticos ofrecen al pueblo los reactivos y reconstituyentes que necesita.

Uno ha copiado de Francia, otro de Rusia, quien de Alemania, aquél de la manera de los parlamentarios: Inglaterra. Este esca a colación lo que Thiers hizo en caso parecido; lo que harían ahora Briand, o Tardieu, o Poincaré; el otro, lo que ha realizado Masaryk y lo que no ha podido llevar a cabo Mac Donald; el de más al á propugna como único remedio la doctrina y táctica de la segunda Internacional de Amsterdam contra la Internacional roja de Moscú.

La revolución va deprimida. En el tumulto de ideas que surgen, uno oye palabras desprendidas de todas las lenguas. Van cayendo acá y allá como semillas de amapolas... Esas amapolas que llevaban en el sembrero los campesinos que saían a recibir a Fernando de los Ríos cuando fué ahora poco a Granada. Ciertos sectores han llegado a una exaltación de la sensibilidad, que muchos confunden con la ocuara. Acciones y reacciones se suceden, y a los timoratos no les llega la camisa al cuerpo: ven peligros por todas partes.

Reales o imaginarios, estos peligros agrupan a las gentes detrás de Lerroux. Un hombre, una voluntad contra el desbordamiento: tal es el sentido del plebiscito popular a favor de este nombre.

Miramos ahora a Lerroux. Para esta fe del pueblo le sbona su historia. De los hombres que viven ninguno luchó como él, a ninguno debió tanto la libertad de este pueblo. Barcelona, en aquel tiempo, presa dócil del caciquismo catalán y del caciquismo castellano, Lerroux fué a él, la puso en pie y la ganó para la democracia republicana. Sus huestes fueron al principio como las que empiezan su peloteo el Gran Capitán en la conquista de Italia: unos cuantos destartalados.

No es a de Lerroux una personalidad hecha con adjetivos en los periódicos, sino una figura labrada a golpes. Como la estatua de Hindenburg en Berlín, la colosal estatua de madera convertida poco después en estatua de hierro, porque cada alemán fué a clavar en ella un clavo. Así, puede decirse que esta personalidad de Lerroux ha sido fijada indeleblemente por todos los que amigos o enemigos le hemos combatido o le hemos exaltado a través del tiempo, apasionadamente, fratricamente. Porque Lerroux nunca heló a su paso por la vida la indiferencia. Muchos exaltamos nuestra pasión al mentar su nombre, y nunca fuimos más felices que cuando en el fragor de la juventud luchábamos por él o luchábamos contra él.

El aspecto que más se destaca todavía en esta recia personalidad es la vieja, familiar y romántica cualidad de español. Lerroux como Costa, quiso siempre una patria grande y respetada. Quizá no hay para él mayor anhelo que España; un tiempo la primera de las monarquías pudiese ser ahora la primera de las repúblicas.

Este estilo de patriota ya desapareciendo. Es el viejo estilo de hombres románticos capaces de llorar cuando venían a su patria hundida en la última profundidades de la degradación. A su patria, a su madre patria. Tal sentimiento se debilita cuando el hombre aprende que su patria es el mundo.

Lerroux, con su fe antigua y tierra, heló a su patria traicionada por sus reyes, desangrada en las guerras coloniales, exangüis, sin pulso, y tendió su brazo lleno de sangre joven y rebelde, para la transfiguración necesaria. Hoy España está en pie, vigorosa y fuerte, segura de su destino. Algo debe el luchador de antaño. Lo de menos es que lo pague, pues la naturaleza de estas reacciones es tal, que volviendo los ojos hacia él ya está pagado. Por otra parte, pocos hombres mueren en paz con su patria. Unos reciben más de lo que merecen; otros, menos. Los pueblos, por regia general, cuando no ingratos, son morosos en el pago.

José Rodríguez de la Peña

La suspensión de pagos del Banco de Cataluña

Manifestaciones de un conocedor de los secretos del Banco

Uno de los redactores de El Diluvio, de Barcelona estuvo en el domicilio particular de una conocida personalidad barcelonesa que por su situación en nuestro mundo económico, está en condiciones de saber perfectamente lo que ocurre en estos momentos en el Banco de Cataluña.

El a'udido empezó lamentándose de la causa de la suspensión de pagos, que no es otra que los rumores que empezaron a circular, hace algún tiempo contra la potencialidad económica de la entidad bancaria, continuadora de la que fundaron los señores Fábregas y Recasens.

Tales rumores se acentuaban tanto más cuanto el Banco de Cataluña extendía su esfera de acción, como obediendo al plan de causar daño a una entidad que había logrado la confianza de los comerciantes e industriales de las más importantes poblaciones de nuestra región, en las que tenía establecidas agencias excelentemente organizadas.

Dada la consistencia que tomaron los rumores citados, los alarmistas han logrado salirse con la suya, pues a consecuencia de la desconfianza que ellos sembraron fué tal la avalancha de cuentacorrientistas que acudieron a retirar sus fondos, que en menos de un mes el Banco de Cataluña ha hecho efectivos a sus clientes más de 30 millones de pesetas. Añádase a esto la baja que han sufrido los valores, que tanto ha complicado la situación del mercado, y se llegará a la conclusión de que el Banco de Cataluña ha seguido el camino más sano, ante la imposibilidad de hacer frente, de momento, a esta situación.

Dicho Banco ha abordado el conflicto dentro de los medios o procedimientos legales, pidiendo al Juzgado una suspensión temporal de pago.

ambé ha manifestado que la serenidad y confianza presidida en estas decisivas horas los dirigentes del Banco, los cuales tienen conciencia plena de su gran responsabilidad ante Cataluña, ya que es innegable que ocasionaría incalculables perjuicios a la economía catalana el que no pudiese ser resuelto de una manera



**Arriendo colectivo.**  
Expresan de Badajoz que en varios pueblos de aquella provincia se han hecho varios arrendamientos colectivos de tierras.

**Manifestaciones del señor Mañera.**  
El ministro de la Gobernación señor Mañera, ha dicho que el momento político actual estima será de izquierda; y las derechas purgan su pasividad y tendrán que soportar una serie de gobiernos izquierdistas.

Respecto de las sesiones de las Constituyentes dijo que a su juicio las sesiones serán muy cortas y que las Constituyentes se disolverán pronto, y que aunque se advierte un estado caótico en los partidos republicanos, no debe olvidarse que nos hallamos en plena revolución y por tanto todos los ciudadanos pueden ver con tranquilidad el porvenir.

**Tintorería PARIS**  
de Alfredo Rivus Smith  
Talleres montados a vapor fuer eléctrica.  
Lavados higiénicos en seco, teñidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.  
Negro especial para lentes.  
Despacho: Alfonso XIII, 23 (frente al cine El Estelar).

**Peletería**  
Rambla de Fuado, 47  
Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el cazado de señora.

**CALVOS**  
Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcohol. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a MOLKI, Apartado de Correos 10,073, Madrid.

**Se vende serrín y madera vieja**  
RAZON: DON EUDALDO PORTELL, PUERTA CANSAO, 60.

**Ricardo Hurtado,**  
profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, 3.

**PALACE HOTEL**  
AVISO AL PUBLICO  
Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten g. avosos.  
El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.  
No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

**"El Quita Penas"**  
Continúa siendo el punto de reunión preferido del público, no solo por lo exquisito del trato que en él se recibe, sino también por los selectos artículos que le sirve.  
En este café además de recibirse en todos los correos de Cádiz platos mariscos, se ha montado un moderno frigorífico de los conocidos con el renombrado ifruo FRIDIGALRE, el que le permite servir a todas horas a los parroquianos bebidas frescas.  
Los jueves y los domingos se sirven exquisitos platos de callos y pimientos rellenos.  
Diariamente selectas y variadas tapas.  
Quien no ha visitado EL QUITA PENAS, en el bajo del Casino, San José, número 3 no sabe lo que es darle gusto al paladar por muy poco dinero.

**CONVALESCENCIA, DEBILIDAD**  
**ANEMIA**  
VINO Y JARABE  
Deschiens a la Hemoglobina  
Este medicamento provee al organismo que este hierro vital de la sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. Da salud y fuerza. — PARIS.

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
Madrid: Plaza de las Cortes, 6 — Barcelona: Via Layetana, 3  
Línea Semanal Gran Expreso  
**Barcelona-Cádiz-Canarias**  
El sábado día 8 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave  
**CIUDAD DE SEVILLA**  
Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.  
Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.  
Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales Capilla Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.  
Para informes y pasajes:  
**MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.**

**SOLARES A PLAZOS**  
Vendo los de la Finca «España» en el Charcón (La Cuesta), en el mejor clima del mundo.  
De entrada 50 pesetas, 20 mensual.  
Se facilita tierra magnífica gratis para ladrillos. Es el mejor ahorro e inversión que puede usted darle a su dinero: adquirir una propiedad. También se le facilita la manera de que adquiera su casa para pagarla por mensualidades, cómodas. Empiece para ello por comprar el solar.  
Viva casa propia. No pague alquiler. Es una gran oportunidad para usted, véame hoy mismo, no lo deje para mañana.  
**ROMAN MORALES RUFINO**  
Imeldo Seris 97, Teléfono 762  
Los domingos y días festivos véame en la finca y los demás días después de las cuatro.

**Se vende** la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín.  
Razón: el Letrado don Miguel Díaz Linares—Valentín Sanz, 47.

**José García Palenzuela**  
Procurador de los Tribunales  
Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos.  
Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha

**A los propietarios de fincas rústicas y urbanas**  
Si quieren ustedes una administración honrada, seria y activa, diríjase a Norberto Mora es Rutino, Cobrador de este Excmo. Ayuntamiento, con 16 años de servicio.  
Domicilio: Duggi, núm. 17.

**ATENCION**  
A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.  
Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.  
Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos.  
Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.  
Visite usted a Zapato de Oro—Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

**Se vende** una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

**NUEVA ACADEMIA**  
Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.  
Fernando Primo de Rivera (antes Pomento), número 67.

**Urgente Creación Científica**  
Entermos **¡OJOS!** de los ojos  
**PRODIGALUZ**  
**PÁRPADOS**  
Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.  
Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por exudación en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia queratitica ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza la lesión y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás frías! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de concluir el primer frasco del específico PRODIGALUZ.  
PRODIGALUZ ecipias para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftalmológicos que en la mayor parte de los casos no hacen mas que empeorar e mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El extracto de plata que causa el verdadero torcer de los enfermos y de muchos seguros lo hace desaparecer PRODIGALUZ.  
PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Destruye la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! ¡Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Síguelo la firma y marca en el frasco de la cubierta).  
Precio del frasco: 40 pesetas  
Dirección general: SUGEROS DE R. GUADRADO, San Buenaventura, número 7, y calle del Limón.—Madrid (España).  
Envías a toda parte por carta de correo. Págo por giro postal.  
Testimonios de médicos, jueces, señores, jefes de obreros, ingenieros, comisionistas, obreros, etc., etc.  
¡Es infalible! ¡Sin cesar, atropías al algunas otras substancias peligrosas como se puede comprobar, sometiéndole a un análisis químico.—Aplicar en vez de las demás sin cesar alguno.  
**¡UNICO EN EL ORBE!**

**Encargue sus trabajos en la IMP. GAROLA CRUZ**  
**La Gran Novedad del Día**  
LA MASCOTA en sus cigarrillos OLD-RAID, A B C y MASCOTA de 0'30, ha empezado a poner una nueva colección con el retrato y la biografía de los prohombres de nuestra República. De mucha actualidad y digna de reunirse y conservarse como recuerdo histórico.

**Los tranvías insulares**  
benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Fija precios de transportes a las Estaciones.  
Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

**SOLO PARA HOMBRES**  
Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la **Camisería Londres, Norte, 21**. Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

**ALQUITRAN**  
Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.  
Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.  
Precio para mayores cantidades, convencional.  
Venta al detall, 0,25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.  
Fábrica de Gas, calle de Regia, Teléfono 133.

**Vendo una acción** de las Casas baratas de dos plantas tipo B, por lo desahogado que se rifa el 2 del mes de julio.  
Razón: Caseta Fyffes Limited, en el muelle.

**Dispensario Antituberculoso Oficial**  
de Santa Cruz de Tenerife  
Canales Bajos, 1. (Lavaderos)  
CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por breves que se presenten, haciéndose las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándose medicamentos.  
También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.  
Hay consultas especiales de niños y Cirugía.  
Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicada.

**El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte**  
la propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

**TALLER DE PLANCHADO**  
Viera y Clavijo, 20, moderno  
Habiendo, dejado, de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.  
**Gonzalo Delgado - Cieto Delgado**

**Se vende** en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejadór de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33.  
Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

**NEUMATICOS**  
**FISK**  
**ACORDONADOS**  
Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.  
Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de los neumáticos.  
El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.  
Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es irrefutable.  
Distribuidores:  
**ALVARADO & VEGA**  
Las Palmas  
THE FISK TIRE EXPORT CO., Inc., 329 W. 57th St., Nueva York, N. Y. U. S. A.  
Tiene la Fisk  
Compra Fisk  
Mueva de Fisk  
Esquema

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres. — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900. Tiene hecho el depósito que marca la ley. **Agents, Melian Molowny Pérez**

## FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa "Holmside y Ryhope", destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

### Pesetas 118

la tonelada en fábrica pesa 22 quintales. Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado). Facilitados dirigidos a la misma Fábrica. Teléfono núm. 183. don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Despacho todos los días hábiles

## CLINICA COSTA Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIEIRA Y CLAVIJO, 59



**COMEZONES**  
Picores  
Granos-Rojeces

Cuando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como burbujas de aire que suben a la superficie de la tina en la vinificación, van a estallar en la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esas llagas, esas erupciones diversas, cuya comezón, síntoma secundario, constituye una complicación penosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fortaleza, hay que expulsarlo, emprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

## Depurativo Richelet

ese potente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artrismo, los Eosinófilos de la circulación y todas las manifestaciones de origen sifilítico.

En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (B.-P.).

## Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

### Servicios Península y Fernando Póo

Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tñfe	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona.
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Canaria	Día 21 a las 22	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escalano	Día 27 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Tsida	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida. Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles y, avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz. Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera. La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estarlo antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

### Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife.—Todas los días 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29 y sábados a las 24 h. Todos los domingos y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 14 h. — Salidas de Las Palmas.— Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8. — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

### Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.  
Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.  
Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.  
Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.  
Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.  
Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 10, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.  
Para S. Sebastián y Valverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.  
Para Valverde, Golfo y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.  
Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cebo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.  
Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Saucos y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castillo  
Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasaje en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife.—Todas los días 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29 y sábados a las 24 h. Todos los domingos y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 14 h. — Salidas de Las Palmas.— Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

(CAJA GENERAL DE AHORROS)

con la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11  
Sucursales: La Laguna Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guim. Plaza de la Iglesia, núm. 7

### OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p/g; Cuentas de Ahorro, interés 3 p/g; Ahorros a plazo fija, 4 p/g.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.  
Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

## BANCO HISPANO AMERICANO

Caja central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

### Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas  
Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas  
Agencias Urbanas en Las Palmas  
Calle de Triana y Puerto de Luz  
140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta bancariamente toda operación comercial. Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo

## José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR

en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico  
Se admite carga todos los días laborables  
Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

## HISPANIA BLENNORRAGIA

Compañía General de Seguros La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y posterior de automóviles y autocamiones. Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: Sabino Berhelot, número 1, duplicado.

curación rápida y radical con el afamado producto alemán GONOSIN

400 pesetas mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles.

Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarse entre familia (cualquier localidad). apartado 41 Madrid

### Yeoward Line

Salidas del mes de JULIO para Liverpool

Día 4	Aloa
Día 11	Avoceta
Día 15	Ardeola
Día 18	Alondra
Día 5	Agullia

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reunen las mejores condiciones en su equipamiento y bodega para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard J. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 288.

### Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a precios EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Casablanca

### Salidas del mes de JULIO de 1931

Miércoles 1	Motor-correo SIL	Para Marsella y Génova
Miércoles 8	Vapor-correo DUERO	" " "
Miércoles 15	Motor-correo EBRO	" " "
Miércoles 22	Motor-correo IL	" " "
Miércoles 29	Motor-correo DUERO	" " "

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados  
NOTAS.—No se exponen buques de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas. Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladan directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella. Antonio Ledesma Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

## Carbon de prezo

El almacén de cañal La Bandera Blanca presenta a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contra os con cuantos tipos de precios especiales hasta fin de marzo del año corriente. No confundirse: La Bandera Blanca, Alfonso XIII número 81.—Teléfono número 369. Pedro Martín Dorta.

### HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

## PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva 1/2 del otro la pastilla VICHY VENTA TODAS PROVEEDORAS Y FARMACIAS

VENTA TODAS PROVEEDORAS Y FARMACIAS

## CONAC TERRY

CONAC TERRY

CONAC TERRY

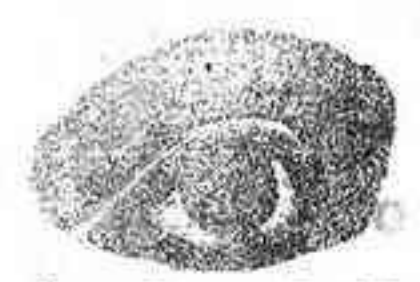
CONAC TERRY

## IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

- FE DE VIDAS;
- RELACIONES de jornales
- RECIBOS para participaciones de Loterías
- HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos
- ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Debitos de Consumo
- HOJAS DE RECONOCIMIENTO de sustancias alimenticias
- RECIBOS de alquileres de casas
- ALONARIOS de votos

## Enfermos



de los OJOS

"LOIDO". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable. No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante libro gratis

Dirección General UGO MAROEN Piazza Falcone al Vomero 1. (Línea) NAPOLI

## Alumbra su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo. Depósito y venta: Honorio Ariza, 22a José, 38

## Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro

CRUZ VERDE, 17.